

Виходить у Львові  
щодня (крім неділь і  
гр. кат. свят) о 5-ій  
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ  
і Адміністрація: ули-  
ця Чарneckого ч. 10.

ПИСЬМА приймають  
ся лиш франковані.

РУКОПИСИ  
звертають ся лиш на  
окреме жадані і за зло-  
жевом оплати почт.

РЕКЛЯМАЦІЇ  
незавпечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в бюрі дневників  
пасаж Гавсмана ч. 9 і  
в ц. к. Староствах на  
провінції:

на цілий рік К 4-80  
на пів року К 2-40  
на чверть року К 1-20  
місячно . . . К—40  
Поодинокое число 2 с.

З поштовою пере-  
силкою:

на цілий рік К 10 80  
на пів року К 5 40  
на чверть р. К 2-70  
місячно . . . К —90  
Поодинокое число 6 с.

## Вісти політичні.

Угорські міністри у Відні. — Ческо-німецька  
угода. — Депутація дітей в угорськiм парла-  
менті. — Цар в Києві.

З Будапешту доносять, що президент угор-  
ського кабінету бар. Кін-Гедерварій має під ко-  
нець сего тиждня приїхати до Відня і в субо-  
ту буде на аудієнції у Цісаря. Так само має  
під кінець сего тиждня приїхати до Відня і  
угорський міністер скарбу Люкач та буде також  
на аудієнції у Цісаря, зложить йому ввіт в  
біжучої політики та буде старати ся узискати  
санкцію для бюджету на 1912 р.

За характеристику теперішньої акції уго-  
дової межі Чехами а Німцями треба уважати  
слідуючий факт: Німецька секція чеської Ради  
шкільної краю в Празі затвердила на своїм  
оногдешнім засіданню реферат краевого інспек-  
тора Тавбера о внесеню, яке має бути предло-  
жене міністерству просвіти, щоби у всіх се-  
редних школах німецьких в Чехії заведено на-  
уку чеської мови яко зглядно обовязкової; зна-  
чить то, що кождий ученик буде мусів обо-  
вязково учати на науку чеської мови, але  
нота з того предмету не буде перешкодою до  
переходу висших клас.

Та ухвала німецької секції краю в Ради

шкільної знайшла в кількох віденських часо-  
писях велике признане. „W. Allg. Ztg.“ зазна-  
чує, що ухвала та причинить ся певно до  
зближення обох народів в Чехії а „N. W. Tagbl.“  
вказує на то, що вже зі згляду на хвилю,  
в котрій ухвала та запала, іменно в часі, коли  
розпочала ся на ново акція чесько-німецька уго-  
ди, треба привязувати до неї велику вагу.

Орган чеських аграріів „Venkov“ каже, що  
на всякий случай сойм чеський мусить старати  
ся о удержаня єдности і неподільности краю.  
„Narod. Polit.“ увіряє, що чеські послы готові  
і дальше вести переговори з Німцями, однак  
мусять жадати, щоби в народно-політичній ко-  
місії піддано докладній дискусії економічні  
домоганя Чехів. В кругах політичних дума-  
ють, що мимо спротиву кількох радикалів на-  
родно-політична комісія прийме всі справи,  
котрі підчас акції угодової минулого року  
були залагоджені, до своєї програми і навяже  
до них свої дальші праці.

Велике заінтересоване викликала оногди  
в кульоарах угорського сойму депутація 250  
дітей, котру спровадив до Будапешту посол  
Чілівський із села Дуна Гарашті, щоби в той  
спосіб задемонструвати з тої причяни, що в  
громаді тій положеній близько головного міста,  
около 300 дітей позістає без можности побира-  
ня шкільної науки. Опозиція використала ту  
подію против правительства а Юлій Юст вка-  
зуючи на дітей відозвав ся: „Правительство

вимагав мільярдів на ціли войскові, а преці  
першою яго задачею повинно би бути дбати о  
то, щоби діти мали шкільну науку“. — Се да-  
ло причину до острої перепалки межі прави-  
тельственною більшостію а опозицією. Міні-  
стер остаточно не прийняв депутації, але обі-  
цяв завести в тій громаді школу.

З нагоди приїзду царя і яго родини до  
Києва пише „Утро Росії“: Сего дня відбуває  
ся в Києві торжественне посвяченя памятни-  
ка царя Александра II. День той як і инші  
подібні ему проявляє ся в сучасній Росії днем  
торжества виключно офіційальних кругів. Ро-  
сійський нарід, о скільки він не стоїть під хо-  
ругвами „союза російського народа“, на жаль  
не бере участі в подібних торжествах, позаяк  
місцеві власти прикладають ві всіх мір до  
того, щоби в „ціли обезпеченя публичного по-  
рядку, свободи руху і переїзду по улицах“,  
держати ся о скільки можна як найдалше  
від місця торжества... По представленю висшого  
носителя власти в старім Києві „радістне про-  
веденя торжественних днів“ повинно очевидно  
проявляти ся в запираню брам, в недопущеню  
нікого, хто би то й не був, на криші домів,  
на поди, на огорожі і дерева та в поставленю  
при кождій брамі дверника.

12)

## В найбільшiм місті на сьвітi.

(Образки з Лондону -- нова серія).

(Дальше).

11.

Кілько мяса минає ся в Лондоні.

В теперішних часах, коли мало що не  
в цілій Європі настав великий брак мяса, а  
по великих містах, де найбільше живлять ся  
мясом, грозить мало що не голод, цікаво буде  
знати, як такий Лондон дає собі раду з мя-  
сом, звідки яго бере, як ним орудує і кілько  
его минає ся в тім найбільшiм місті на сьвітi.

Недалеко від круглої площі, в самім осе-  
редку Лондона, званої Гоборн Ціркус (Holborn  
Circus), на котрій стоїть статуя кн. Альберта,  
при ул. Чартергавз, стоїть найбільша на цілім  
сьвітi ятка, звана Смітфільд. Тут, де ко-  
лись плила струями кров вретиків, де лорд-  
канцлер Ротсле (Wriothesley) власними руками  
мучив красну Анну Ескю, де множество всі-  
ляких злочинців висіло на шибеницях, висять  
нині чистенько сполокані тисячі а тисячі чвер-  
ток воловини і половин баранини. Смітфільд  
Маркет то була первістно торговиця на живу  
худобу. Коли же тут побудовано величезну  
ятку, що займає шість моргів ґрунту, то пер-

вістна торговиця на живу худобу а з нею  
й різниця перенесли ся дальше на північ. Від  
пів сотки літ єсть Смітфільд лиш яткою і то,  
як сказано, найбільшою на сьвітi. Тут прода-  
ють мясо що дня але лиш гуртом з виімкою  
суботи, коли вже єсть і подрібна продаж. Ся  
ятка з року на рік заосмотрює в мясо ціле  
місто Лондон в его найбільшiм обемі, отже  
заосмотрює в мясо що дня майже сім мільонів  
людей.

В минулім році спотребував Лондон  
кругло 415.000 тон або 8,300.000 сотнарів мяса,  
звачить ся на голову припало трохи більше  
як сотнар (1-2 англ. сотнарів або 54 кілоґр.)  
В цілій Англії минає ся річно майже така  
сама скількість мяса. До сего спотребованя  
доставили Англія, Шкотія і Ірландія лиш  
90.000 тон. Трохи більше, бо около 100.000  
тон, доставили Австралія і Нова Зеландія.  
Половина з того припадає на Европу, головно  
на Голяндію і Данію, а найбільше, бо аж  
175.000 тон прийшло з Америки. Отже лиш  
добра одна пята часть всего мяса, яке спожи-  
ває ся в Лондоні, єсть домашнього походження,  
а більше як чотири пятах походить з кольоній  
та із заграниці.

Історія того величезного довозу мяса не  
сягає так дуже далеко взад. Американське  
мясо показало ся в Лондоні перший раз пе-  
ред трийцяти роками, а тоді привезено яго  
5.500 тон, австральське появило ся аж в 1881  
р. в ще скромнійшій скількості, бо всего лиш

551 тон. Від того часу заграничний продуцент  
мяса випирає щораз більше домашнього і то не  
крок за кроком, але таки на перегони. Видко  
найліпше із слідуючих чисел:

До Смітфільд Маркет доставили сполуче-  
ні королівства (Англія, Шкотія і Ірландія)  
в 1895 році 180.000 тон, а в 1905 році, отже  
в десять літ, як-раз лиш половину з того, бо  
90.436 тон. В тім самім часі доставили Австра-  
лія і Нова Зеландія по 66.719 і 96.518 тон.  
А вже найліпше представляє ся Америка яко  
доставник. Підчас коли она в 1895 р. доста-  
вила всего лиш 62.107 тон мяса, то в десять  
літ опісля доставила вже в трое тільки, бо аж  
175.611 тон. Отже в так короткім часі довіз  
мяса до Лондону із самої Англії зменшив ся  
о половину, а з Америки потроїв ся.

Тайни побіди американського мяса не  
треба далеко шукати; ві вияснює дешевість.  
В сім порівнаню треба мати на увазі головно  
воловину і баранину. Свинина грає в англій-  
ській кухні лиш підрядну ролю, а телятина  
єсть таки зовсім щось підрядного, маловажного.  
Позаяк англійські господарі за довог годують  
свої телята, так що мясо їх для тих, що его  
люблять, буває за старе, то елегантні льон-  
донські реставрації спроваджують свою теля-  
тину з Франції. Але то єсть спеціальність,  
котра в масовім виживленю не грає ніякої ролі.  
Загранична баранина походить по найбільшій  
часті з Нової Зеландії і Австралії, а крім того  
ще й з Аргентини. Воловини доставляє пере-



# Н О В И Н К И.

Львів, 14 вересня 1911.

— **Іменованя.** Краєва дирекція скарбу іменувала провізориючих асистентів технічної контролі скарбової: Вол. Повняка до Кривкович і Стеф. Маєвського сталими асистентами технічної контролі скарбової в XI кл. ранги. — Президент гал. дирекції пошт і телеграфів іменував експедиентку, Єлену Росційшеву поштомайстровою в Голени.

— **Устний іспит зрілости** в женській семінарії учительській в Перемишлі розпочне ся не 18 як хибно видруковано у вчорашнім числі „Народ. Часописи“ але аж 25 вересня 1911.

— **Репертуар руского театру в Бучачи.** Сяля „Сокола“. — Початок о год. 8 вечером.

Послідний тиждень. В четвер 14 с. м. „Евген Онегін“, опера в 3 діях П. Чайковського. Гостинний виступ Ф. Лопатинської.

Театр остає в Бучачи до неділі 17 с. м. а опісля переїздить до Станіславава.

— **Похорон бл. п. кард. кн. Пузини**, відбув ся ві втрок перед полуднем. Взяли в нім участь: Іх Ексц.: пп. міністри Штіргк, Залеский, п. Намістник др. М. Бобржинський, Маршалок краєвий гр. Бадені і інші достойники. При головнім вівтарі відправив Службу Божу Є. Е. Митрополит Шептицький, далше єпископи Фішер і Валенга відтак архієпископ Більчевский. В похороні брав участь також вірменський архієпископ о. Теодорович, що перервав задля свого ліченя. Бл. п. кард. кн. Пузину поховано в підземлю коло крипти єпископа Шаньовського та каплиці св. Йоахима. По похороні відбув ся о год. 7 30 вечер у вкрайського делегата Намістництва п. Федоровича обід, в котрім взяли участь: великий охмістр Двору, гр. Гуденус, міністри Штіргк і Залеский, голова польського кола др. Білінский, Намістник др. Бобржинський, Маршалок кр. гр. Сган. Бадені, генерал Бенда, віцепрезидент кр. Ради шкільної др. Дембовский, кн. Павло Сапіга, Адам Андриєвич, гр. Тад. Ковалевский і др. інші достойники.

— **Дрібні вісти.** Ленти до прапора „Сокола-Батька“ прислали Українки з Києва черновецька „Січ“ і львівська „Жіноча Громада“. Заповіджені

з північної Америки дві ленти суть вже в дорозі. — З Бродів доносять, що там зацвила яблінка. Де хто віщує з того голод і остру зиму. — В Нагуєвичях вкрадено дня 11 с. м. господареві Дмитровя Білоголовіці дві ключі чорну і шакавату обі дволітні. — П. Ключенко, комісар магістрату загубив портфель, в котрім було 160 К і всілякі записки. — Хлопець до послуги В. Мазурек зложив на поліції знайдену на улиці книжочку каси ошадности на 2000 К на назвіско Естери Шгакель. — Іван Доліба, реставратор в Самборі, дав віяги львівській поліції, що єго 13 літній син Тома втік з дому і мабуть вибрав ся до Львова.

— **В Раві рускій** відбудуть ся в понеділок дня 18 вересня 1911 о 12 год. в полудне в сали „Бесіди“ збори філії „Сільского Господара“ в цілі уконституована зареєстрованого „Товариства для збуту худоби“. Справа дуже важна. Прессимо о численну участь. — За Виділа Філії „Сільского Господара“ в Раві рускій: о. Єм. Гринецький, А. Галька.

— **Знов затроєне грибами.** В Кліводині кіцманського повіта на Буковині затроїла ся сими днями грибами ціла родина селянська зложена в 5 осіб. Всі померли серед страшних мук. Оногди відбув ся похорон нещасливих жертв при участі цілої громади. — Сі страшні вісти з кількох послідних днів нехай будуть осторогою для всіх тих, що не знаючись добре на грибах хотіли би ужити того присмаку, чи ними поживити ся, а наша інтелігенція по селах, нехай остерегає несьвідомих селян від уживаня грибів і для відстрашаючого доказу нехай розповідає їм подані нами події.

— **Відзив старшини Сокола-Батька** до учасників послідного здвигу.

Дорогі Товариші! Наш приказ, що би Ви дня 10 вересня 1911 точно о 6-ій годині рано станули з усіх округів краю до загальних вправ, виконали Ви, Дорогі Товариші, служяво, карно і точно. Голови і начальники округів разом з членами своїх старшин передали наші прикази до поодиноких товариств міст, місточок і сіл. Всі перевели начеркнений плян, ставили ся на час, прибуваючи пішки, верхом, возами або залізничними поїздами на терен, визначений до вправ. Мимо прикряї зливи, мимо болота відбули Ви пробні вправи перед полуднем і станули до прилюдних вправ по полудня. Слота не відбрала Вам веселости

і жвавости. Ваш спів і вправи випали знаменито. Дуже добре виконали Ви, Любі Товариші, вправи хоруговцями, мимо того, що не відбулись ніякої загальної проби на площі до вправ. Горяче признана висказуємо нашим витревалім Товаришам, що в легоньких одягах вичекали серед холоду, вітру, дощу, грузького болота до вправ ручниками і вивели їх з пориваючою принадою, хотяй не мали попередної спільної проби. Повну похвалу також заслужили собі Товариші, що станули до вправ палицями в трикотових одягах. Брак проби, болотна топіль на площі і зимно не відобрали їх вправам краси і розмаху. Повне признана висказуємо всім Товаришам і Товаришкам, що станули до загального походу. Послуж приказам впорядчиків ніде не був нарушений. Порядок в поодиноких четах був захований. Постава і хід рядовиків і рядовичок були загально взявши, прями і бистрі. Подрібні уваги про вправи і похід подамо в „Вістях з Запорожа“. Висказуючи горяче признана нашим полкам, звизаємо їх до дальшої праці над собою. Руханка, впоряд, рухові гри і забави, прилюдні вправи виробити мають у всіх верствах нашого народу рухливість, підприємчивість, витревалість, завзята, карність. Стреміть до тих прикмет, здобувайте їх постійною роботою, стережіть ся порожних слів, даремного крику, безцільної кирині, нерозумної незгоди, а по літах широго труду і стремління станемо сильним і свободним народом серед інших народів Європи! Найближший краєвий здвиг у Львові відбуде ся в році 1914, в столітній роковині уродин Т. Шевченка. Все вперед! Всі враз! — Львів, 12 вересня 1911. За Старшину „Сокола-Батька“: Іван Боберский, голова. Др. Л. Цегельский, І. місто голова. Др. М. Волошин, ІІ. місто голова. І. Дигдалевич, вожд здвигу.

— **З салі судової.** Розправа карна, против Давька Волоска, засудженого вже раз на кару смерти через повішенє за убите війта в Салашах Багрія, закінчила ся тамтої ночи. Судді присяжні видали вердикт заперечуючий 9 голосами питанє в напрямі убийства. Волоска увільнено від вини і кари а засуджено лиш на 10 днів арешту за злобне ушкодженє чужої власности — за вибитя шиб у вікнах брата.

довсім Канада, відтак Сполучені Держави і Аргентина. З обох краєвих сорт мяса доставляє Шкотія найліпше.

Сотнар найліпшої шкотської волонини, отже найліпше мясо в Лондоні платить ся тепер сотнар по 63 шілінгів, отже 75 корон 60 сот. (срібний шілінг на наші гроші має 1 кор. 20 сот.) або пів кільо гуртом по 75 сотиків. В подрібній продажі платить ся се мясо, найліпше на цілім світі, по 14 пенсів або по 1 кор. 40 сот. (1 цені має 10 сот.) за англійський фунт. (У нас у Львові за звичайну хабліну платить ся по 1 кор. 20 сот.) Найліпше канадійське мясо платить ся на Смітфільд по 56 шілінгів за сотнар або по 67 кор. 20 сот. на наші гроші, або пів кільо по 67 сот. В подрібній продажі платить ся фунт сего найліпшого мяса по 1 шілінгові, значить ся по 1 кор. 20 сот. Можна тепер зміркувати, яка дорожня у Львові, коли в такім Лондоні за найліпше мясо платить ся якраз тільки, кілько у Львові за мало що найгірше. А преці що Лондон то не Львів! Велику різницю в ціні показує баранина. Найліпша шкотська баранина коштує якраз в двох тільки, що новозеландська, за котру платить ся по 7 пенсів (70 сот.) за фунт в чвертці. Аргентинська баранина єсть ще дешевша а найдешевша то австральська.

З північної Америки присилають також і живу рогату худобу, котру ріжуть аж в англійських пристанях а то або в Біркенгед (Birkenhead) або в Детфорді (Deptford) під Лондоном. Все проче заграничне мясо, яке продають в Смітфільд Маркет (слово „маркет“ значить „торговиця“), приходять або заморожене або в ледівнях. Питанє тепер, чи таке мясо єсть таке само поживне а відтак, чи оно так само смакує як свіже різане англійське? Що до першого важнішого питаня, то лікарі знатоки рішучо обстають при тім, що оно так само поживне. На друге питанє, поминувши дуже

просту австральську баранину, котрої ніхто лиш трохи делікатнійший не хоче їсти, трудно знайти загальну відповідь. Суть люди, котрим і найліпша баранина, коли она була заморожена, не смакує а суть знов такі, котрі навіть волять морожену як свіжу англійську. Більша часть однак не знаходить ніякої різниці, бо преці найбільше таких людей, котрі не роздумуючи богато їдять то, що мають перед собою. Взагалі можна лиш то сказати, що добре, дозевєне з заграниці мясо смакує все-таки ліпше як лихе домашнє а навіть лихе дозевєне ліпше як ніяке.

На тім то основує ся то велічне споживанє дозевєного мяса в Англії а спеціально в Лондоні в послідних десятках літ. Минулого року видано за саму баранину і волонину майже 20 мільонів фунтів штерлінгів або кругло 480.000 корон. Гроші ті пішли за границю а лиш мала з них частина лишила ся в кишнях колонієтв належачих до англійської держави. Австралія і Аргентина підеунули за то англійському робітничові, котрого скорше стати на гроші, мясну поживу а то для него тим більше добродійство, що єго жінка, з котрої не конче добра кухарка, стоїть безрадна, коли не має мяса, бо чого иншого зварити майже не уміє.

Було би хибно ставити пересічно дуже великий споживок мяса в Лондоні за взорець для інших міст. Англієць може їсти більше мяса, бо не сидить вічно в хаті як приміром тоті урядники та взагалі бюрократи по інших містах європейських, от хоч би й у нас; він більше в руку і на дворі а до того ще й море недалеко а тому тут і воздух чоловіка більше стягав як десь далеко в глибині краю. Хоч би він навіть і за богато їв і пив, то єму то не шкодить, бо він як тотя льокомотива, котру за богато підогріли, переминяє надвишку зараз в рух за помічю віжного мяча і крикета. Ста-

ра Англія обжирає ся, але не гине від того.

12.

Лондон і Таміза.

Довкола старого Лондону не були як звичайно довкола інших міст поля, лиш багна та мочароваті степи і неприступні ліса. Жителі міста не сіяли збіжа на хліб, не випасали рогатої худоби на масо. Чотирма гостинцями згонювано з далека воли, віці та свині на міску торговицю, на Смітфільд; долі Тамізою плили лоди, що везли муку, фасолу, сир і масло та мід. Щоби тм доставникам платити, мусів Лондон брати ся до торговлі а торговля спочивала на Тамізі. З кожним припливом моря плили морські кораблі горі рікою, що би в Лондоні скидати свої бочки, повні вина, паки заграничних матерій, коріне і абжговні товари висшої культури а набравши англійського добутку, збіжа, заліза, кож та й невільників, вертати назад. З часів, коли Англосаси поволи але з немалим проливом крови здобували Англію, розповідають про облогу міст, котрі за римского панованя остались були далеко позаду за Лондоном; про судьбу Лондону з тих часів не чути нічого; здає ся, що з Лондону зробила ся була тоді лиш купа румовища, котрої здобуте без слави і великого труду забули записати до історії. Чуже панованє розбило торговлю та й підтяло тим живанню силу міста. Коли же відтак вернув спокій до краю і з ріки зробив ся знову безпечний шлях торговельний, то Лондон розцвів ся борзо і з него зробило ся нове місто, котре з давної римської минулости уратувало ледви своє імє. Таміза зробила з него відтак столицю Англії і найбільше місто на світі.

(Дальше буде).



## Господарство, промисля і торговля.

Розпоряджене Міністерства скарбу і справ внутрішніх в справі улаштування ефектової лютерії. Міністерство скарбу і справ внутрішніх видало що до улаштування лютерії ефективних таке розпорядження: Лютерії ефективні є то гри, в яких виграні складають ся виключно з цінних предметів (а не готівки), вартістних паперів і предметів монополію, які мають дати певні доходи. Подане о лютерії ефективних треба вносити до політичної власті І. інстанції. Мають они містити: число льосів, ціну одного льосу, загальну вартість виграних, ціль, на яку має йти чистий дохід, вкінці речення тягнення. Такі подання треба остемплювати стемплом за 2 К. На таку лютерію можна поволити лише тоді, коли чистий дохід йде на добродійні цілі, і коли особи, що уряджують лютерію, заслугоють на довіру.

Відповідно до загальної суми вкладок гри то є числа льосів і ціни льоса є покликані: а) при капіталі гри включно до 200 К політична власть І. інстанції, а коли би управлені були в рівній мірі автономічні власті і поліційно-державні, сі другі; б) при капіталі гри понад 200 до 10.000 К включно політичні власті ІІ. інстанції. Що до всіх лютерій ефективних з капіталом гри понад 1000 К, політична власть ІІ. інстанції, в справі, чи дотична лютерія має по законі з дня 31. марта 1890 право до увільнення від належитости, або такого права не має, повинна тоді порозуміти ся з кр. дирекцією скарбу; в) коли капітал гри переважає поза 10.000 К, орікає про дозвіл лютерії міністерство скарбу в порозуміню з міністерством внутрішніх справ.

Загалом лютерії ефективних підлягають таксі 10% від капіталу гри. Лютеріям, що мають на цілі загальний хосен, можна знизати до половини лютерійні оплати. Повне увільнюване від оплати можна признати всім лютеріям на добродійні і патріотичні цілі, на будову церков, на дохід пожежної сторожі і до окрашення стоваришень, о скільки они знова в хосенні для публіки.

Коли оречене що до лютерії може видати політична власть І. інстанції, то уділяє она рішене безпосередно стороні і повідомляє про се відписом лютерійну дирекцію, в противнім разі треба подане предложити Намістництву. Оно рішає або в межах своєї власті, або також в порозуміню з кр. дирекцією скарбу.

Рішене Намістництва треба рівнож безпосередно вислати стороні. Власть І. інстанції, як і лютерійну дирекцію має ся повідомити за помічю відписів. Коли лютерія підпадає яким належитостям, то треба дальший відпис полагодженя в цілі допилюваня, щоби належитість заплатити, прислати компетентним властям І. інстанції (пов. дирекції скарбу, урядови виміру належитости), в яких урядовим окрузі є лютерійне підприємство.

По законі з дня 31 марта 1890 повинно підприємство лютерії вже перед льосованем безпосередно від загальної суми всіх пляном гри обнятих вкладок, і без огляду на розпродаж, зложити належність відповідно до скалі ІІ. Льоси виграних в лютеріях до позитку публіки, або в яких загальна сума вкладок не переходить 1000 К, є увільнені від належитости.

Що до згаданих в уступі 4 а) і б) лютерії ефективних, має лютерійна дирекція на основі відписів оречень, надісланих їй політичними властями І. і ІІ. інстанції, провадити виказ, котрий має містити: число лютерії з капіталом гри від 200 К почавши, число лютерії з капіталом гри понад 200 до 10.000 К включно, дальше загальну суму вкладок гри для кожного сего рода з окрема, вкінці число лютерії в 10 і 5 процентовою оплатою як також висоту окремих належитостей.

Лютерійна дирекція є уповновласнена до призволу, в особенно достойних на уважнене слухах, на зворот лютерійної оплати за нерозпродані фактично в руках продавців оставші льоси, коли подане о се внесена було протягом двох місяців, числячи від речення тягнення. Про сей виїмковий призвіл належить повідомити стороні за посередництвом полі-

тичних властей І. інстанції. Виплата належитости не наступить в ніякім випадку. Сей розпорядок набирає обов'язуючої сили з днем 18 с. м.

## Телеграмн.

Прага 14 вересня. Намістник кн. Тун виїхав вчера до Відня.

Катанія 14 вересня. Лява пливе дальше через виноградники. Паде безнастанно каміний дощ.

Фльоренція 14 вересня. Вчера дало ся тут почути о 11 год. 29 мін. вночі сильне землетрясеня, котре однак не нарбило ніякої шкоди. Люди перепуджені повибігали з мешкань і ночували під голим небом.

Сіена 14 вересня. Вчера дало ся тут почути сильне землетрясеня, котре тревало дуже довго. Люди в переполюсі повтікали з мешкань.

Париж 14 вересня. Вдовиця по подорожнику Саборнян-Дебацца, котрому Франція завдячує в значній мірі набуте колонії Конго, вислала письмо до президента Фалієра, в котрім протестує против відступленя Німеччині середного Конго.

Тифліс 14 вересня. Підчас бурі, яка лютила ся оногди на Чорнім морі, затонув російський пароплав, що віз транспорт соли. Що стало ся з залогою, не знали. Капітана непристойного викинули філі на беріг.

## Курс львівський.

Дня 13-го вересня 1911.		Платять	Жадають
I. Акції за штуку.		К с	К с.
Банку гіпот. гал. по 200 зр.		688.—	696.—
Банку гал. для торгов. по 200 зр.		448.—	455.—
Зелів. Львів-Чернів.-Яси.		554.—	559.—
Акції фабр. Липинського в Сяноку		526.—	534.—
II. Листи заставні за 100 зр.			
Банку гіпот. 5 прц. преміов.		109.70	—.—
Банку гіпотечного 4 1/2 прц.		98.90	99.60
4 1/2% листи заст. Банку краев.		99.—	99.70
4% листи заст. Банку краев.		92.70	93.40
Листи заст. Тов. кред. 4 прц.		97.—	—.—
" " 4% льос в 41 1/2 літ.		—.—	—.—
" " 4% льос в 56 літ.		91.80	92.50
III. Обліги за 100 зр.			
Проінанційні галицькі		98.20	98.90
Обліги ком. Банку кр. 5% II. ем.		—.—	—.—
" " " 4 1/2%.		98.60	99.30
Зелів. льокаль. " 4% по 200 К.		90.70	91.40
Повичка краев. в 1873 р. по 6%		—.—	—.—
" " 4% по 200 К.		93.—	93.70
" м. Львова 4% по 200 К.		92.—	92.70
IV. Льоси.			
Міста Кракова		95.—	105.—
Австрійські черв. хреста	Курс віденьський	68.50	74.50
Угорські черв. хреста		46.25	52.25
Італійські черв. хр. 25 фр.		—.—	—.—
Архік. Рудольфа 20 К.		70.50	74.50
Баваліка 10 К		35.50	39.50
Йопію 4 К		8.25	9.50
Сербські табаківі 10 фр.	9.50	11.—	
V. Монети.			
Дукат цісарський		11.36	11.39
Рубель паперовий		2.54	2.55
100 марок німецьких		117.30	117.50
Долар американський		4.80	5.—

## Рух поїздів залізничних

обов'язуючий з днем 1 мая 1911 р. після чаю середно-європейского.

**ЗАМІТКА.** Поїзди поспішні визначені грубим друком. Нічні години від 6-00 вечером до 5-59 рано суть означені підчеркненом чисел минутних.

### Відходять зі Львова

в головного двірця:

До Кракова: 12-35, 3-40, 8-22, 8-45, 2-30§, 2-45, 3-50\*, 5-46†, 6-05, 7-00, 7-30, 11-10.

\*) до Рашева, §) від 1/6 до 1/2, включно щодель, †) до Мінани.

До Підволочиск: 6-15, 10-40, 2-35†, 2-18, 8-46, 11-13.

†) до Красного.

До Черновець: 2-50, 6-10, 9-15, 9-37, 2-30, 3-05\*, 6-29†, 10-48.

\*) до Станіславова, †) до Коломиї.

До Стрия: 6-00, 7-30, 10-02§, 1-45, 6-50, 11-35 §) Від 18% до 10%, включно лжн в неділі і ржн. кат. сьвятя.

До Самбора: 6-35, 9-05, 3-40, 10-40.

До Сокала: 7-35, 2-28, 7-49, 11-35\*.)

\*) до Рави рускої (лжн в неділі).

До Яворова: 8-20, 6-00.

До Підгаць: 5-58, 6-16.

До Стоянова: 7-50, 5-20.

### З Підзамча:

До Підволочиск: 6-30, 11-00, 2-52†, 2-33, 9-09, 11-33.

†) До Красного.

До Підгаць: 6-12, 1-30\*) 6-30, 10-40§)

\*) До Винник. §) До Винник в суботу і неділі

До Стоянова: 8-12, 5-38.

### З Личакова:

До Підгаць: 6-31, 1-49\*), 6-51, 10-59§)

\*) До Винник. §) До Винник в суботу і неділі

### Приходять до Львова

на головний дворець:

З Кракова: 2-22, 5-50, 7-30, 9, 10-15, 1-30, 2, 5-48, 7-15†) 8-25, 9-50.

†) в Мінани від 15/6 до 30/9 включно що дня.

З Підволочиск: 7-20, 11-55, 2-10, 5-40, 10-10†, 10-30.

†) в Красного.

З Черновець: 12-05, 5-45†, 8-05, 10-25\*), 2-05, 5-53, 6-26, 9-34

\*) із Станіславова. †) в Коломиї.

З Стрия: 7-28, 11-40, 4-25, 6-45, 10-19 §), 11-09. §) Від 18% до 10%, включно лжн в неділі і р. кат. сьвятя.

З Самбора: 8-00, 9-58, 1-40, 9-00.

З Сокала: 7-33, 1-26, 8-00.

З Яворова: 8-15, 4-30.

З Підгаць: 11-15, 10-30.

З Стоянова: 10-04, 6-30.

### На Підзамча:

З Підволочиск: 7-01, 11-35, 1-55, 5-16, 10-13, 9-52†)

†) З Красного.

З Підгаць: 7-26\*), 10-54, 6-24\*), 9-57, 12-00§)

\*) З Винник. §) З Винник в суботу і неділі

Зі Стоянова: 9-42, 6-11.

### На Личаків:

З Підгаць: 7-10\*), 10-38, 6-08\*), 9-41, 11-44§)

\*) З Винник. §) З Винник в суботу і неділі

За редакцію відповідає: АДАМ КРЕХОВЕЦКИЙ.



Телефон 452.

Телефон 452.

**Містове бюро**  
" **Ц. К. ЗЕЛІЗНИЦЬ ДЕРЖАВ.**  
**у Львові пасаж Гавсман ч. 9**

**В И Д А Е**

**Білет** складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значнійших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

**Білет** складані в однім напрямі на німецьких залізницях, важні 45 днів.

**Білет** картонові, звичайні, до всіх станцій в краю і за границею.

**Асигнати**

на місця в спальних вагонах.

**Продаж важких розкладів Гзди і провідників.**

Замовлені білет на провінцію висилають ся за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної залізничної станції.

При замовленю складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

**Телеграфічна адреса: Stadtbureau, Львів.**